

hominibus, qui per liberum arbitrium possunt mereri et demereri.

ut manifestet omne verbum quod celatum a filiis hominum, sive bonum, sive malum.

Passim tamen Biblia Latina legunt, pro omni errato; unde hæc lectio, ait Franc. Lucas, non facile auferenda est ex versione Vulgata, nec omnino aliena est ab Hebr. *nam*, id est, celato, vel abscondito; non enim est error, nisi circa occulta aut abscondita. Rursùm, error notat ignorantiam, inconsiderationem et inadvertentiam mentis minus attentam ad opus quod agit; ut despicat an bonum sit an malum; quin et opus bonum homo subinde agit minus attentè minusque studiosè, quam par est; imò romissè, negligenter, oscitanter. Rursùm, error vocatur vagatio mentis, vel corporis: sic vocatur error Ulyssis, erroris viarum, nemorum et labyrinthorum, errans luna, errantia sidera, quæ scilicet non recto, ut stellæ, sed obliquo cursu incedunt. Ita errata, id est, vagantur mens in oratione, error bono. Hæc ergo errata discernit Deus in iudicio, et hoc videtur voluisse Septuaginta cum vertunt, *id est, non advertens, quia non advertit* in curiosis aspicere, vel per incertiam mentis minus attentis oculis præterire, seu per transitum aliquid respicere, negligere et contemnere, quod proinde ab oculis est absconditum et remotum. Hoc sensu Hebr. *nam*, id est, absconditum. Græcum *οὐκ εἰδὼς*, id est, neglectum, et Latinitum *erratum* idem denotabant, scilicet id quod per incertiam et inadvertentiam ignoranter, negligenter, et minus attentè factum est, ut sæpe fit ab hominibus adhauc in iudicium et iudicabitur an bona vel mala fuerint ea quæ homo non satis dijudicavit, sed incertanter etiam advertenter egit. Tunc enim illuminabit Dominus abscondita tenebrarum, et manifestabit consilia cordium, 4 Cor. 4, 5 :

Cunctaque cunctorum cunctis arcana patebunt.

Hinc Septuag. Hebr. *etiam*, id est, abscondere, sæpe vertunt præterire, negligere, despiciere, contemnere, ut Levit. 20, 4, Deut. 22, 4, Isaiæ 57, 41, Nahum 3, 41 et alibi, ac subinde vertunt, inique agere, ut Psal. 25, 4, quod quid est aliud quin errare? Denique, abscondere oculos, aures, mentem, Hebraeis idem est quod non attendere, præterire, negligere, errare, ut patet locis jam citatis.

Vide et mirare hoc profundam solertiam et perspicacitatem nostri interpretis, qui per abscondita intellexit significari errata homini negligenti celata et abscondita. Hinc Psaltes orat psal. 48, 13: *Ab occultis (erratis) meis mundus me, Domine, et Jerem. 49, 40: Revelabit abscondita (scelerum ejus)*. Sic et Daniel 2, 22, Abdias 1, 8, Habacuc 3, 14, et Job 9, 23: *Revelabit omnia opera mea, sciens quod non parceres delinquentiis*: multa enim videt Deus in actionibus hominis, præsertim internis, quæ homo ipse non videt. Quædam iudicabit Deus occulta (errata) hominum, Rom. 2, 17. *Quis enim la secretis fuit ab ipis, tunc est et dicere*, Ephes. 3, 12, *ideoque abscondimus occulta de decore*, 2 Cor. 4, 2. Atque hæc est origo et radix incertitudinis gratiæ, et prædientis sanctique timoris: quia enim homo suas actiones, cogitationes, intentiones infimè non pervidet, sed tantum oblit, et quasi in superficie: hinc necesse an bona vel mala sint, an Deo placeant, vel displiceant: ideoque timore percellitur, ac cum timore et tremore salutem suam operatur. Esto ergo omne peccatum sit erratum et error, iuxta illud: *Errant qui operantur malum*, Prov. 14, 11. *Errant*, quia non satis considerant et ponderant, qualis quantum et quam notiam sit malum quod operantur. Si enim hoc profumè perpendere, nil rei gratias exigit, utique non peccarent. Tamen non hæc sola Deus adducit in iudicium, sed et illa quæ speciem habent boni, hominique videntur bona, imò in se subinde bona sunt: examinabit enim illa, an debitæ attentione, intentione, contentione, et studio ea fecerint, v. g., orationem, psalmodiam, meditationem, jejuniùm, elemosinam, etc., peregrinans, ac multis dicit: *Mare, telex, phares: Apparus es in stata, et inventus es minus habens*, Daniel 3.

ADDUCIT DEUS, etc. Generale. PRO OMNI ERRATO, in Hebræo habetur: Pro omni celato, quod ibi manifestabitur.

rimus, v. g., orationem, psalmodiam, meditationem, jejuniùm, elemosinam, etc., peregrinans, ac multis dicit: *Mare, telex, phares: Apparus es in stata, et inventus es minus habens*, Daniel 3. Quare, hæc insignis est stimulus purgans nos, ut singulis actibus et cogitationibus nostris acriter invigilemus, curemusque ut omni ex parte sint sincere, integre, perfecte; quia omnes manifestabuntur ante tribunal Christi, ut referat unusquisque propria corporis, proat gessit, sive bonum, sive malum, ait Paulus 2 Cor. 5, 10. Porro, de formâ, loco, tempore, personis iudicandis et iudicandis, ceterisque circumstantiis iudici, vide exactè disserentem Franc. Suárez tom. 2, 5 p., disp. 57, sect. 6.

SIVE BONUM, SIVE MALUM ILLED SIT. Hæc verba referri possunt ad 2 erratum, eo sensu quo jam exposuimus. Apud tamen ex Hebræo dicitur ad 7, cuncta i unde Hebræo, per hyperbolicam usitatum sine clarè veritas, ordinem, et explicis: *Et omne opus, vel factum, sive bonum, sive malum illud sit, adducet Deus in iudicium super omni abscondito*, ut videlicet examinet opus, num in eo occultè absconditum sit aliquid errati, id est, negligentis, inadvertentis, omissionis et culpæ; omnia ergo in opere abscondita rimabitur, deteget et propalabit Deus in iudicio, cum scrutabitur Jerusalem in lucernis, Sophonias 1, 12. Sic scribitur esse occulta doctoris Parisiensis, qui publice habebatur vir probus, dum cum jura vitæ functione publice in templo, ex sereno proclamare iussit: *Iuxta Dei iudicium accusatus, iudicatus, et damnatus sum*, quæ voce percussus S. Bruno vanitati minus valeat, et in eremum cum sociis se recipiens, ordinem Carthusianorum instituit, ut veritatem veramque felicitatem sibi asscuraret anno Domini 1092.

Climacus gradu 7 narrat Stephanum Eremitam clarum miraculis in morte cum demonibus se accusantibus disputasse, ac subinde dixisse: *Ita sanè, sic crevera est; sed pro hoc tot annis jejunavi. Aliquando cævo: Non cævo, sed mentimur; hoc non feci. Deinde rursus: Ita vero est, hoc ita est; sed flevi, et miserratus. Ac rursus: Verè me accusasti, iniquissimam sibi: Ita sanè, et quid ad hæc dicam non habeo, ideo miserior corda est.* Subest Climacus: *Et erat profecto spectaculum horrendum ac terrificum invisibile illud savissimumque iudicium, in quo certiam (quod terribiliss est) et quod non fecerat illi obijebant.* Et post nomulla: *Hic ipse tamen eadem infestè à se ratio reposeretur, carne solutus est; quod iudicium, quis terminus, quæ sententia, quis rationis illius finis fuerit, incertum penitus reliquimus.* Quam sapit ergo, qui cum S. Aug. in Confess. ex animo dicit: *Nec me reprobas, à profundiore voluptatibus carnalium gurgite, nisi meus mortuus, et futuri iudicij, qui per varias quidem opinionum nunquam tamen recessit de pectore meo.* Idem S. August. in Psal. 49, ante finem: *Veni, et inquit, et non silebit, et arguet quando correctioni emulus locus erit. Statuam te, inquit, ante faciem tuam. Modò ergo tu fac, quisquis talis es, quod tibi eminatur facere Deus. Tolle te à tergo tuo, ubi te videre non vis, dissimulans à factis tuis, et constitue te ante te. Ascende tribunal mentis tuæ, esto tibi iudex, torquet te timor, erumpat à te confessio, et dic Deo tuo: Quoniam iniquitatem meam ego cognosco, et delictum meum ante me est semper. Quod erat post te, fiat ante te, non tu ipse postea à Deo iudices: Ias, ante te, et non sit quod fugias à te, ne quando rapiat sicut leo, et non sit qui eripiat.* Idem in Psal. 79: *In potestate tuâ est quomodo expectes centurum Christum; ideo differt venire, ut, cum venerit, non te damnet. Ecce nondum venit, ille in celo est, tu in terrâ: ille differt adventum, tu noli differre consilium. Adventus ipsius durus est duris,*

SIVE BONUM SIT, ut remaneret.

SIVE MALUM, ut puniatur. Ad hæc sententiam potest trahi quantum ad aliquid nostra littera, cum dicitur: *Pro omni errato*, id est, delato ex malitiâ vel ignorantia. Sic sit bonum, de genere, malum tamen ex circumstantiâ: sicut cum aliquis dat elemosinam misericors est pius. Vide ergo modò tu quis sis: si durus, dicit tibi mitescere; si mitis, jam gaude venturum.

Narrat de seipso S. Hier. Epist. ad Eustochium de Custod. virg., se ob leve juvenutis erratum, quod scilicet Ciceronem avidius legerat, quàm S. Scribit de conditione, Christianum me esse respondi. Et ille qui presidebat: *Meistris, ait, Ciceronianus es, non Christianus; tibi enim thesaurus tuus, ubi et cor tuum Matth. 6. Illic obmutui et inter verbera (nam cæci me iusserat) conscientia, magis igne torquetur, illum meum versibus reptans: In inferno autem quæ confitebitur tibi? Psal. 6. Clamare autem incipit: Miserere mei, Domine, miserere mei. Hæc vox inter flagella resonabat. Tandem ad presidentem genum prostravit qui astabat, precabatur ut veniam tribueret adolescenti meo, et error locum penitentiam commoderet; excurtus deinde cruciatum, si gentiliùm litterarum libros aliquid legissem. Ego qui in tanto constructus articulo, vellem etiam majora promittere, dejerare cepi, et nomen ejus obstans dicere: *Domine, si unquam habuero codices seculares; si legero, te negavi. In hæc sacramenti verba dimissus, crevior ad superos, et mirantibus cunctis, oculos aperio tanto lacrymarum imbri perflusus, ut etiam incerdens filiam facerem ex dolore, à Aditi delatò.* Nec verò super illa fuerat, aut yana somnia, quibus sepe delinam: testis est tribunal illud, ante quod jacui, testis iudicium triste, quod tui. Ita nulli nunquam contingat in talem incidere questionem; *ilvientes later me habuisse scapulas, plagas sensisse post mortem et tanto delinere studio divina legisse, quomodo non ante moralia legerem.**

Si ob lectum Ciceronem in iudicio vapulavit S. Hieronymus, quantum vapulabunt culosi, qui ventri et veneri servituri avari, qui per vim vel fraudem aliena diripiunt; superbi, qui proximos invident, indignantur, calumniantur, officium, famam, vitamque eripiunt? Igitur ex hoc eplogo Salomonis discamus iugiter mentis oculis proponere dicim iudicij, ut ejus cogitatione et metu singulas nostras actiones ita honestè, sincerè, cautè et exactè obeamus, sicut optabimus eas obvisse, cum tribunal Christi astabimus, ut rigidi iudicij earumdem rationem reposituri redamur, ne quo ipse in eis erratum inveniat. Illi enim jacituros, imò deturbatos sententia decretoria, eaque irreversibilibus tollas a termitibus nostre, vel hebraicæ, vel miserrima. Sive ergo comedas, sive bibas, sive dormias, sive studes, sive qui aliud agas, semper cum S. Hieronymo auribus tuis insonet tuba novissima

lieri pauperula, ut eam pertrahat ad luxuriam. Sic malum, de genere, sicut furtum et homicidium: Punio tamen talium cedit ad gloriam electorum, sicut dicitur Psal. 57: *Lactabitur justus cum viderit vindictam*, et ad gloriam Dei. Cui honor et gloria in secula seculorum. Amen.

archangel: *Surgite, mortui, venite ad iudicium.* Quis enim, inquit S. Clemeus Epist. 1, peccare poterit, si semper ante oculos suos Dei iudicium ponat, quod in fine mundi certum est agendum? Et Boeth. in fine Consolat. philosoph. *« Magna vobis est, si dissimulare non vultis, necessitas iudicij prolati, cum ante oculos agitis iudicij cuncta erentis. »*

Hoc sapiebat qui dicebat: *« Linq. quæ coax ramis, cras corvis, vanaque vanis: Ad legem pergas, quæ mortis non timet ergo. »*

O altera veritas, vera charitas, quæ felicitas, felix aeternitas, Deus meus, et omnia! Da ut nulla nos moveat mundi vanitas. Da ut qui hæc legunt sapere discant, ut transant à vanitate ad veritatem, à terrâ ad celum, à morte ad vitam, à tempore ad aeternitatem, ab ærumâ ad felicitatem, à mundo immundo ad deum Dominum Deum nostrum, ut in te quasi in pace in idipsum dormiant et requiescant. Da nobis sapientiam hæc, Domine Jesu, quæ vana ut vana despiciamus, vera ut vera sectemur, quia tu es æterna Patris Sapientia: tu vita, veritas et vita: donec aspirè dies vere beatæque aeternitatis, et inclinentur umbræ vane miseræque mortalitatis: *« Tu via sanctæ conversationis, veritas doctrine divine, via beatitudinis sempiternæ. Sequamur, Domine Jesu, te per te, quia tu es via in exemplum, veritas in promissio, vita in presentio; »* ut immensissimâ tu visione fructus in æternum vivamus, becum et glorificemur, ac in abyssu veritatis delectatis immeris, Trinitati perenne habulibus concinentes, totis cordium medullis iugiter jubilemus: *« Gloria Patri, et Filio, et Spiritui sancto: sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in secula seculorum. Amen. »*

Quantum est in rebus inane! Sperne vanitatem, sectare veritatem; sursum veritas, deorsum vanitas, S. Bernard. lib. 5 Vitæ, cap. 5.

VITE REPERIUNTUR. Quiddam in mortal moribus vitæ, aeternitati peris, vel misere, vel beate. Hoc avum horis et diebus fluens, imò fluctans, cum inani rerum labentium lumine, tendit in vastum oceanum ÆTERNITATIS.

Memento te unam dantatum habere animam, eamque inmortalem, ac semel dantatæ te moriturum, nec à morte ad vitam esse regressurum: unam quoque tantum te habere vitam, illamque brevem, nec aliam quam illam, quâ modo uteris; ac postea unam solidam suppresso gloriæ, illamque æternam: Illi ergo vivere satage, B. Teresia.

Unum necesse est, aut bonè æternam, aut malè. (Corn. à Lap.)

Instructions et Mystères

QUE RENFERME LE LIVRE DE L'ECCLESIASTE.

Les instructions que ce livre renferme se réduisent toutes à ce grand principe: Tout est vanité dans ce monde, excepté la sagesse, qui consiste à craindre Dieu et à garder ses commandements; et dès-lors il est aisé de comprendre combien seraient vaines les prétentions de ceux qui croiraient trouver dans ce

livre les principes d'une morale épicurienne, c'est-à-dire d'une morale qui ferait consister le bonheur de l'homme dans la jouissance des biens sensibles de cette vie? Comment Salomon, si convaincu de la vanité de tout ce qui se passe, mettrait-il le bonheur de l'homme dans ces biens périssables? Comment Sa-

l'homme placera-t-il dans la jouissance des plaisirs un bonheur solide, que lui-même assure ne pouvoir être que le fruit de la sagesse? Ce serait ne pas entendre la doctrine de ce prince, que de le mettre ainsi en contradiction avec lui-même; ce serait s'écarter entièrement du but qu'il se propose. Il ne montre la vanité des biens de ce monde que pour nous en détacher, et il ne veut nous en détacher que pour nous porter à la sagesse, qui seule conduit au vrai bonheur. C'est ce qui donne lieu à saint Augustin de dire que, comme on le voit assez, Salomon ne consacre tout ce livre à montrer la vanité de tout ce qui est sous le soleil, que pour nous porter à désirer cette vie où l'on trouve, non la vanité sous le soleil, mais la vérité sous celui qui a créé ce soleil : *Cui (vanitati), quantum satis visum est, intimaide, totum istum librum vir sapientissimus deputavit, non utique ob aliud, nisi ut eam vitam desideremus, que vanitatem non habet sub sole, sed veritatem sub illo qui fecit lunc solem.*

Le même saint docteur croit aussi apercevoir un sens mystérieux dans les paroles mêmes dont l'homme charnel se scandalise. S'étant proposé de montrer que les trois livres de Salomon renferment au moins certains traits qui se rapportent à Jésus-Christ et à son Eglise, il cite, entre autres, du livre des Proverbes, ce trait manifestement allégorique : *La sagesse s'est bâti une maison; elle l'a soutenue de sept colonnes; elle a immolé ses victimes; elle a mêlé son vin dans sa coupe; elle a préparé sa table; elle a envoyé ses servantes dire: Qui est-ce qui manque de sagesse? Qu'il vienne à moi; et elle a dit à ceux qui étaient dépourvus de sens: Venez, mangez de mon pain, et buvez le vin que je vous ai préparé.* Ici, dit ce Père, nous reconnaissons certainement la sagesse de Dieu, c'est-à-dire le Verbe coéternel au Père; nous voyons qu'il s'est bâti une maison, en se formant un corps humain dans le sein de la Vierge; et qu'à ce chef il a joint des membres en y joignant son Eglise; nous voyons qu'il a immolé les martyrs comme autant de victimes, et qu'il a préparé une table qui porte le pain et le vin, où se montre aussi le sacerdoce selon l'ordre de Melchisédech; nous voyons qu'il a appelé ceux qui manquaient de sagesse et qui étaient dépourvus de sens; car il a choisi, comme dit l'Apôtre, ce qu'il y avait de faible dans ce monde pour confondre les forts; et c'est à ces hommes faibles qu'il a dit ce qui suit : *Quittez la folie, afin que vous vieiez; et cherchez la prudence, afin que vous ayez la vie;* car devenir participant de cette table, c'est commencer d'avoir la vie. En effet, dans cet autre livre, que l'on appelle *Ecclésiastique*, où Salomon dit : *Il n'y a de bien pour l'homme que de manger et boire, que peut-on entendre de plus croyable, sinon qu'il parle de ce qui appartient à la participation de cette table que le prêtre même, médiateur de la nouvelle alliance, présente selon l'ordre de Melchisédech, en y offrant son corps et son sang? Car ce sacrifice a succédé à tous ceux de l'ancienne alliance qui s'immoilaient comme l'ombre de celui qui devait*

être un jour offert; c'est pourquoi nous reconnaissons aussi dans le psaume 59^e la voix du même médiateur, qui dit, par l'esprit de prophétie : *Vous n'avez voulu ni sacrifice ni oblation; mais vous m'avez formé un corps; parce qu'au lieu de tous ces sacrifices et de toutes ces oblations, son corps offert et administré à ceux qui y participent; car cet Ecclésiaste, en parlant ainsi du boire et du manger, comme il le fait souvent avec une force particulière, n'a certainement pas en vue des festins dignes d'une volupté charnelle; c'est ce que montre assez ce qu'il dit: Qu'il vaut mieux aller à une maison de deuil qu'à une maison de festin; et peu après: Le cœur des sages, dit-il, est en maison de deuil, et le cœur des insensés en maison de festin.*

Mais je crois, ajoute saint Augustin, devoir encore plutôt rappeler de ce livre ce qui appartient aux deux cités, l'une du diable, et l'autre de Jésus-Christ; et à leurs rois, le diable et Jésus-Christ : *Malheur à toi, dit-il, terre dont le roi est jeune, et dont les princes mangent le matin. Au contraire, vous êtes heureuse, vous, terre dont le roi est d'une famille noble, et dont les princes mangent au temps convenable pour prendre des forces, et non pour se couvrir de confusion.* Le jeune roi dont il parle est le diable, qu'il caractérise ainsi relativement à la folie, l'orgueil, la témérité, l'insolence et les autres vices qui ont coutume d'abonder dans cet âge. Au contraire, ce roi d'une famille noble est Jésus-Christ, issu des saints patriarches qui appartiennent à la cité véritablement libre, et desquels il est né selon la chair. Les princes de la cité du diable mangent le matin, et c'est-à-dire avant l'heure convenable, parce que ceux-là désirent promptement de jouir de la béatitude en participant à la félicité du siècle présent, n'attendent pas la félicité du siècle futur, qui est la seule vraie et la seule digne de l'homme. Au contraire, les princes de la cité de Jésus-Christ attendent patiemment le temps de cette béatitude qui ne trompe point. C'est ce qu'il marque en disant : *Qu'ils mangent pour prendre des forces, et non pour se couvrir de confusion, parce qu'ils ne sont point trompés par cette espérance, dont l'Apôtre dit: Et l'espérance ne produit point de confusion; selon ce que dit aussi le psalmiste: Car ceux qui mettent en vous leur attente ne seront point confondus.*

Saint Jérôme a eu les mêmes vues que saint Augustin sur le sens profond qui peut se trouver converti sous le sens littéral de l'Ecclésiaste. Ainsi dès le premier endroit où, selon sa pensée, Salomon dit qu'il n'y a rien de meilleur pour l'homme que de manger et boire, et de procurer à son âme l'avantage qui doit être le fruit de ses travaux; après avoir montré qu'en effet c'est une espèce de bonheur pour l'homme de jouir du fruit de ses travaux en cette vie, mais un bonheur très-vain, puisqu'il finit nécessairement à la mort, ce saint docteur ajoute : Quelle espèce de bonheur est-ce que de goûter ainsi, comme du bout des lèvres, un plaisir qui s'enfuit? Le vrai bonheur

est donc de prendre les vrais aliments et le vrai breuvage que les livres divins nous montrent dans la chair et le sang de l'Agneau. Et parce que l'Ecclésiaste dit que *cet avantage est un don de Dieu*, saint Jérôme ajoute : Car qui est-ce qui peut manger de cette divine nourriture, ou s'en abstenir, lorsqu'il n'est nécessaire, s'il n'est pas dirigé par l'Esprit de Dieu, qui ordonne de ne pas jeter le saint aux chiens, et qui enseigne comment les aliments doivent être distribués dans le temps convenable par ses ministres à ceux qui les servent avec eux; et dans un autre sens, de ne manger de miel qu'autant qu'il en faut?

Lorsque ensuite l'Ecclésiaste répète que *si l'homme mange et boit, et recueille le fruit de tous ses travaux, c'est un don de Dieu*, saint Jérôme, après avoir fait observer qu'il ne faut pas en conclure, avec les impies, que nous n'avons qu'à manger et boire, parce que nous mourons demain; mais seulement avec l'Apôtre, qu'ayant la nourriture et le vêtement, nous devons être contents, et employer le reste au soulagement des pauvres, saint Jérôme, dis-je, ajoute : Mais parce que la chair du Seigneur est la vraie nourriture, et son sang le vrai breuvage, selon le sens anagogique, le seul bien que nous ayons dans le siècle présent, c'est de manger cette chair et de boire ce sang, non seulement dans la participation d'un sacrement, mais encore dans la lecture même des Ecritures; car la vraie nourriture et le vrai breuvage que nous recevons du Verbe de Dieu se trouve dans la science des Ecritures. C'est qu'en effet, comme le dit Jésus-Christ, la chair seule ne sert de rien par elle-même; c'est l'esprit qui vivifie, et cet esprit vivifiant qui se trouve dans la divine Eucharistie se trouve également dans les divines Ecritures.

Plus loin, lorsque Salomon répète que *le seul bien qu'il voie pour l'homme, c'est de manger et boire, et de jouir du plaisir, qui est le fruit de son travail; que c'est là le partage de l'homme; que c'est un don de Dieu*; saint Jérôme, après avoir fait observer que c'est un bien en comparaison de la peine de ceux qui ne jouissent pas du fruit de leurs travaux, et qu'en effet cette espèce de bien est un don de Dieu, ajoute : Mais il vaut mieux, selon l'Apôtre, l'entendre de la nourriture spirituelle et du breuvage spirituel qui nous sont donnés de Dieu, et de la jouissance du vrai bien, qui doit être le fruit de nos travaux; car ce n'est que par de grands travaux et une forte application que nous pouvons parvenir à contempler les vrais biens. Voilà notre partage de trouver dans notre travail et dans notre application la source du vrai plaisir; et quoique ce soit pour nous dès à présent un bien, cependant ce bien ne sera plein et entier que quand Jésus-Christ, qui est notre vie, se manifestera.

Plus loin encore, lorsque Salomon revient à dire qu'il n'y a de bien pour l'homme sous le soleil que de manger, boire et se réjouir, saint Jérôme dit : Nous l'avons expliqué ci-devant plus au long; c'est pour-

quoi maintenant nous dirons en peu de mots : Il est permis à l'homme de préférer le plaisir qu'il peut trouver à manger et à boire, plaisir si court et qui doit si tôt finir, de le préférer, dis-je, aux afflictions du siècle présent et à tout ce qui paraît injuste en ce monde; parce que l'homme semble en effet ne pouvoir recueillir ici d'autre fruit de son travail que d'y jouir au moins d'un petit rafraîchissement. Mais cette interprétation, prise ainsi littéralement, va produire que ceux qui souffrent la faim et la soif, ou qui sont dans les larmes, et qui néanmoins sont appelés heureux par notre Seigneur dans l'Evangile, paraîtront, au contraire, malheureux. Nous devons donc prendre ici spirituellement cette nourriture et ce breuvage, et de plus cette joie que nous pouvons à peine goûter dans les travaux de notre vie. Le verset suivant prouve que l'on doit l'entendre ainsi, puisque Salomon ajoute : *J'ai appliqué mon cœur à connaître la sagesse et à suivre l'occupation qui nous est destinée, et qui ne laisse pas à l'homme le loisir de goûter le sommeil ni le jour ni la nuit.* C'est qu'en effet les hommes qui, sur la terre, s'occupent et s'appliquent jour et nuit à la méditation des saintes Ecritures, y trouvent un tel travail, que souvent dans la recherche de la vérité le sommeil échappe à leurs yeux.

Enfin, lorsque Salomon dit : *Allez et mangez avec joie votre pain, et buvez votre vin avec un cœur content, parce que vos œuvres plaisent à Dieu, etc.*, saint Jérôme, après avoir expliqué ces paroles en diverses manières, dit : Il vaut mieux les entendre ainsi : Celui dont les œuvres plaisent à Dieu ne pourra manquer du vrai pain ni de ce vin que le pressoir fait couler de la vigne de Sorech..... Gardons les commandements, et nous pourrons trouver le pain et le vin spirituels... Quant à ce que dans la version des Septante il est dit : *Venez, mangez votre pain dans la joie*, c'est la vie de cet Ecclésiaste qui parle dans l'Evangile en disant : *Que celui qui a soif vienne à moi, et qu'il boive; et dans les Proverbes: Venez, mangez mon pain, et buvez mon vin.*

De même, lorsque Salomon dit : *Malheur à toi, terre dont le roi est jeune, et dont les princes mangent dès le matin. Au contraire, vous êtes heureuse, vous, terre dont le roi est d'une famille noble, et dont les princes mangent dans le temps convenable pour prendre des forces, et non pour se couvrir de confusion*; saint Jérôme, après avoir expliqué le premier sens qui se présente, ajoute : Mais il me semble que la lettre couvre ici quelque sens plus sacré; car l'Ecriture appelle jeunes ceux qui s'écartent de l'ancienne autorité, qui, méprisant les vieux préceptes de leurs pères, et négligeant les commandements de Dieu, veulent y substituer les traditions des hommes..... Malheur donc à la terre dont le roi est le diable, qui, toujours avide de nouveautés, révolte Absalom même contre son père; malheur à la terre qui a pour princes et pour juges ceux qui aiment les voluptés de ce siècle, et qui, avant que le jour de la mort vienne,

« disent : *Mangeons et buvons, car nous mourrons demain.* Au contraire, heureuse est la terre de l'Église, dont le roi est Jésus-Christ, fils d'une famille vraiment noble, descendant de la race d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, des prophètes et de tous les saints, qui n'ont point été dominés par le péché, et qui, par cette raison, ont été vraiment des hommes libres... Ses princes sont les apôtres et tous les saints, qui ont pour roi ce noble Fils... et qui ne mangent point *dès le matin*, ni avec empressement, car ils ne cherchent point de plaisir dans le siècle présent; mais ils *mangeront au temps marqué*, lorsque le temps de la récompense sera venu; et ils

« mangeront pour prendre des forces, et non pour se couvrir de confusion; car tous les biens du siècle présent ne produisent que la confusion, mais le bien du siècle futur produira une force éternelle. On trouve quelque chose de semblable dans Isaïe, où il est dit : *Voici que mes serviteurs mangeront; et vous, au contraire, vous souffrirez la faim.* Et encore : *Voici que mes serviteurs seront dans la joie, et vous, au contraire, vous serez couverts de confusion.* C'est ainsi que les saints docteurs remplis de Dieu cherchaient et découvraient des idées toutes spirituelles et dévouaient des paroles où l'homme charnel et terrestre ne voit qu'un sens terrestre et charnel. (Bible de Vence.)

BOSSUETH VITA.

BOSSUETH (Jacobus Benignus) Divione natus est 1627, ex antiquâ nobilique domo que in foro incluserat. Futurum decus à teneris auspiciis est præmarâ ingenii excellentiâ. In foro munus illi parentibus, uxoremque dignissimam quaesiverant; utriusque autem valedixit Bossuetus, Lutetiaque 1642 vitam degens, totum se studiis absolvendis adeo prospere tradidit, ut anno 1652 Sorbonæ doctor evaserit. Dividuo canonicatû dotatus, revocandis Protestantibus in Ecclesiæ gremium incubuit, tam efficaci pernacità et successu, ut fanâ nominis præeunte, Lutetiam accessit fuerit à reginâ matre, Annâ Austria, et sacras conciones in Adventu 1661, Quadragesimâque 1662, præsentis rege habuerit. Ludovicus XIV concionatorem demiratus, per epistolam patrem ejus, Suessionum diocetem, congratulatus est quod talem filium genuisset. In Quadragesimâ 1666, in Adventu 1668, fidem Turœnii et neophytorum sermonibus novis confirmavit, quam ob causam Condemensem ad episcopatum erectus fuit. Mox Delphinâ Franciæ institutor à rege nominatus, solito se sacramento astrinxit 24 septembris 1670. Sequenti anno, episcopatum Condemensem repudiavit, *he absentis sponsæ dote frui videretur.* Tunc temporis orationum fœderum immortalæ laude splenduit, ingentesque regum et optimam luens dignâ voce concinnit; dein, in alumni sui gratiam, *Orationem ad historiam universalem* composuit; in quâ religionem, philosophiam, politicam artes immensamque eloquentiam consocians, splendidissimas evoluit tabulas, Providentiæque consilia et actus, veluti propositorum ejus particeps, indigitat. Non gloria suæ imparem se præstitit; in scripto de *politica Arte à verbis Scripturæ sanctæ expressis*, in quo rectam et altissimam politicam cum Christiani optimi officii quadrare posse demonstrat. Delphinæ primus elemosynarius, 1680, in præmium perfectæ et curatissimæ institutionis Delphinâ nominatus est à rege memoræ laborum, et scientiæ remuneratore; Meldensis episcopus creatus est 1681, consiliarius regi 1697, et anno sequente primus elemosynarius

duccis Burgundiæ constitutus fuit. Tunc temporis in se omnium oculos convertit, acerrimè Feloniis, archiepiscopi Cameracensis, librum piis erroribus deformem insectando, in quo certamine magna laus fuit victoris, maximaque victi. In illâ controversiâ, quantum proposuit tenacitatem inexpugnabilemque animi probationem attulerit, in testimonium adsunt verba à Bossuetio prolata Ludovico XIV interroganti: « Quid egisses, si Cameracensi episcopo auxilium fuisses? — Rex, ait Bossuetus, contraplicato clamore voce personissem; seribis obdure, qui stat pro veritate, triumphat. » Austeris moribus, sibi aliisque severus, continuis dedit laboribus, officii indefesso zelo vacans, *Aquila Meldensis* cognomen meritis, obiit anno ætatis 77, 1704. Præter jam citata opera, edidit: *Expositionem Doctrinæ catholicæ*, mirandum opus, quo Turœnii et Dangeau ad religionis portum freti appulere (1); *Historiam variationum Ecclesiarum Protestantium*; *Defensionem hujus Historiæ*; *Sex monita ad Protestantes*; *Controversiam cum Claudio ministro*; *Tractatum Communiois sub utraque specie*; *Confutationem Catechismi Pauli Ferri*; *Statuta synodalia*; *Monita pastoralia*; *Scripta in Quietismam*; *Appendix Historiæ Gallicæ*; *Defensio declarationis cleri Gallicæ de potestate ecclesiasticâ*; *De propositione in unum conf. daram Ecclesiarum Lutherorum confessionis Aquilæburgæ cum Ecclesiâ Catholicâ*; *Tractatus adversus Simonem, du Pin et alios*; *Opuscula*: *Meditationes in Evangelia*; *Variationes Protestantium*; *Elevationes in mysteria*; *Commentarium in Cantica canticorum* (infra subjunctum); *Apocalypsis interpretatio*, aliæque bonæ multa. Bossueti panegyricam orationem Meldis P. Rousis, Jesuita, suscepit, 23 Julii 1706. Illustrissimum episcopum Academiæ suis adscripserat sociis. Cardinalis de Beauvais historiam ejus luculentissimè nuper edidit.

Bossuetum assentientibus doctoribus ac litterarum pietatisque cultoribus, Massilæ sic delineat: « Vir

(1) Vide hoc opus à nobis editum, vol. 6 Theologiæ, col. 749-750.

« fuit sublimis optimique ingenii, candidissimus, ut magnos docet animos et mentes altissimas; episcopatus ornamentum, Gallici cleri æternum decus; episcopus inter aulicos doctrinarum omnium consulentissimus; universarum Ecclesiarum doctor; cunctarum heresium expugnator; ultimis hæc tempo-

« ribus novis Ecclesiæ Pater, qui, si prioribus seculis in lucem prodisset, synodorum sidus et fax splendisset, congregatos Patres afflavit, canones decrevisset, Nicænorum Ephesinorumque conciliorum præses eminisset, nullatenus tantis impar muneribus. »

IN CANTICUM CANTICORUM

Præfatio.

I. *Christi cum Ecclesiâ, sanctisque animabus conjunctionis, conjugalis amoris figurâ ac sacramento adumbrata.*

Verbi Dei, seu Sapientiæ divinæ, atque Ecclesiæ, sublimiisque, quibus illa maxime constat, animarum miram conjunctionem, miros amores Scriptura prædicat. Verbum enim illius amoris vi pertractum in terras suscepit hominem, et sublimem animas adunxit ita sibi, ut, teste Paulo, unus cum eo sint spiritus (1 Cor. 6, 17); Ecclesiam quoque, ac sublimiores animas, Verbo ad se accedenti, miram amoris rependere vicem, testantur illa Pauli: *Mihi vivere Christus est*, Philip. 1, 21, et illud Davidis: *Mihi autem adherere Deo bonum est*, Psal. 72, 28, et illud: *Cor meum et caro mea exultaverunt in Deum vivum*, Psal. 85, 5, aliæque ejusmodi. Hos ergo amores Salomon ille templi conditor, quo veram Ecclesiam adumbravit, et pacifici nãmque Christum representans, de quo item, ut speciali Christi figurâ, dictum est: *Ego ero ei in patrem; et ipse erit mihi in filium*, 2 Reg. 7, 14; hos, inquam, amores Salomon in hoc Cantico, miris affectibus, mirâ varietate et concinnitate cecinit. Hujus autem Christi cum Ecclesiâ conjunctionis, in conjugali amore sacro illo, casto, ac divinitus instituto, vivam expressit imaginem, quo etiam sensu in Proverbiis: *Posside sapientiam... dilige eam, et conservabit te... arripe illam, et exaltabit te; glorificaberis ab eâ, cum eam fueris amplexatus*, Prov. 4, 5, 6, 8; quod interpretatur ille, qui Salomonis nomine ac spiritu, librum Sapientiæ scripsit: *Hanc amavi*, inquit, et exquisivi à juventute meâ, et quasi sponsam mihi cum assumere, et amator factus eum formæ illius, Sap. 8, 2. Quare per omnia Scripturæ volumina hæc imago diffusa est; neque quidquam frequentius, quam sponsi et sponse nomine, Dei et Ecclesiæ æternam conjunctionem, amorem vehementissimum, firmam et incommutabilem fidem passim denotari. Unde etiam infidelis animæ, ad falsa nomina deficientis, opprobrium, adulterii, tandemque prostitutionis infamiam, prophetae quidem omnes, Ezechiel vero, cap. 16, 25, omnium copiosissimè et

vehementissimè expressit; Osee etiam, cap. 1, 2, 3, famosâ muliere in uxorem ductâ. Manavit ea similitudo ad novum Testamentum; unde illud Joannis Baptistæ: *Qui habet sponsam, sponsus est*, Joan. 5, 29; et passim in Apocalypsi, Ecclesiâ prodegit ut sponsa, Christo sponso, ornata, amore, fide dignissima; nuptiasque agni celebrantur; et spiritus et sponsa dicunt: *Veni*, Apoc. 22, 17; eo planè more, ritique, quo se in hoc libro sponsus et sponsa nuptiis invitant; quin ipse Paulus apertis verbis docet, virum et mulierem, coramque conjugium, jam inde ab initio fuisse à Deo institutum, ut esset sacramentum... magnam... in Christo et in Ecclesiâ, Ephes. 5, 32, ipsamque corporum conjunctionem assumat ad exemplum conjunctionis animæ cum Deo, sive, quod idem est, cum verbo ac Sapientiâ Dei: *Membra enim, inquit, sumus corporis ejus de carne ejus, et de ossibus ejus: propter hoc relinquet homo patrem et matrem suam, et adheret uxori suæ, et erunt duo in carne unâ*, ibid. 50, 51. Et iterum: *Qui adheret meretrici, unum corpus efficitur: erunt enim, inquit, duo in carne unâ; qui autem, adheret Domino, unus spiritus est*, 1 Cor. 6, 16, 17. Hæc si quis diligenter attendat, et ab opere Dei, quod est sanctum et castum, peccato insolitam foedam concupiscentiâ lahem separet, facile intelliget fœdâ Salomonem, conjugalis amoris et consuetudinis specie, sanctam castamque Ecclesiâ, animarumque fidelium conjunctionem expressisse. Ille autem pulcherrimus atque amatissimus Ecclesiæ sponsus, et multis oculis expectatus fuit, nec nisi multis votis expellens, copiam sui fecit; et postquam ad nos venit, ac Verbum caro factum est, abii ad Patrem, aliquando rediturus, ut nos ad se raperet; varioque respectu Ecclesiæ et ejus compos effecta est, et adhuc venturum expectat. Quod autem cum universâ Ecclesiâ gestum est, id quotidie geritur in fidelibus animis, ut ad eos Christus cat redoleat per admirabiles vias, sintque animæ perfectæ quantaliam, que in altissimam contemplationem evectæ, suo quodam modo Verbo potiri videantur; quæ vota ac suspiria, et expectantis animæ languorem, potentis fructum atque delicias, per amotis etiam humani miraculos incredibilesque